# Carte d’identité / Identitätskarte

# Informations personnelles / Persönliche Angaben

|  |  |
| --- | --- |
| Nous pourrions aussi accueillir un enfant de l’autre sexe.  Wir können auch ein Kind des anderen Geschlechts bei uns aufnehmen. | Oui / Ja  Non / Nein |
|  |  |
|  | Garçon / Junge  Fille / Mädchen |
|  |  |
| Canton / Kanton | Choisir / Wählen |
|  |  |
| Nom / Name | Votre réponse / Ihre Antwort |
| Prénom / Vorname | Votre réponse / Ihre Antwort |
| Ecole / Schule | Votre réponse / Ihre Antwort |
| Classe / Klasse | Votre réponse / Ihre Antwort |
| Prof d’all. / Franz-Lehrperson | Votre réponse / Ihre Antwort |
| Titulaire / Klassenlehrperson | Votre réponse / Ihre Antwort |
|  |  |
| Mon adresse / Meine Adresse | Votre réponse / Ihre Antwort |
| NPA & Lieu / PLZ & Wohnort | Votre réponse / Ihre Antwort |
| Date de naissance / Geburtsdatum | Votre réponse / Ihre Antwort |
| E-mail parents / E-Mail Eltern | Votre réponse / Ihre Antwort |
| E-mail élève / E-Mail Schüler-in | Votre réponse / Ihre Antwort |
| N° fixe / Tel-Nr. | Votre réponse / Ihre Antwort |
| N° portable parents / Handy-Nr. Eltern | Votre réponse / Ihre Antwort |
| N° portable élève / Handy-Nr. Schüler-in | Votre réponse / Ihre Antwort |
| Frères & sœurs (+ âge) / Geschwister (+ Alter) | Votre réponse / Ihre Antwort |

# A compléter par les élèves francophones

|  |  |
| --- | --- |
| Parles-tu français à la maison ? | Oui / Ja  Non / Nein |
| Si non, dans quelle langue ? | Votre réponse / Ihre Antwort |
| Si non, tes parents maitrisent-ils quand même le français ? | Oui / Ja  Non / Nein |

# Von den deutschsprachigen SchülerInnen auszufüllen

|  |  |
| --- | --- |
| Sprichst du Deutsch zu Hause? | Oui / Ja  Non / Nein |
| Wenn nein, welche Sprache? | Votre réponse / Ihre Antwort |
| Falls nein, sprechen deine Eltern dennoch auch Deutsch? | Oui / Ja  Non / Nein |

**A partir de ce point, complète en allemand si tu es de langue française.**

**Ab hier antworte auf Französisch, wenn du deutschsprachig bist**.

|  |  |
| --- | --- |
| Allergies / Allergien | Votre réponse / Ihre Antwort |
| Animaux domestiques / Haustiere | Votre réponse / Ihre Antwort |
| Mes parents fument à l’intérieur.  In unserer Wohnung wird geraucht. | Oui / Ja  Non / Nein |
| Je suis végétarien-ne. / Ich bin Vegetarier-in. | Oui / Ja  Non / Nein |

# Mon caractère / Mein Charakter

|  |  |
| --- | --- |
| Quelques mots à mon propos  Einige Worte zu meiner Person | Votre réponse / Ihre Antwort |

# Hobbys et loisirs / Hobbys und Freizeit

|  |  |
| --- | --- |
| Sport / Sportarten | Votre réponse / Ihre Antwort |
| Je suis membre des associations ou clubs suivants / Ich bin Mitglied in folgenden Vereinen: | Votre réponse / Ihre Antwort |
| Musique préférée / Lieblingsmusik | Votre réponse / Ihre Antwort |
| Loisirs / Freizeitaktivitäten | Votre réponse / Ihre Antwort |
| Je n’aime pas / Ich mag nicht | Votre réponse / Ihre Antwort |

# Je me rends à l’école … / Um in die Schule zu gehen, benutze ich …

|  |  |
| --- | --- |
| à vélo / das Velo. |  |
| avec Car Postal / das Postauto. | Ligne / Strecke |
| en bus / den Bus. | Compagnie + Ligne / Name des Bustriebes + Strecke |
| en train / den Zug. | Compagnie + Ligne / Name des Bahntriebes + Strecke |
| à pied / Ich gehe zu Fuss. |  |
| autre / andere | Votre réponse / Ihre Antwort |

# Quelques mots encore pour mon-ma partenaire :

# Was ich meinem Austauschpartner noch sagen möchte:

|  |
| --- |
| Votre réponse / Ihre Antwort |

# Formulaire à retourner à l’adresse suivante / Das ausgefüllte Formular zurücksenden an:

|  |  |
| --- | --- |
| Nom du professeur / Name der Lehrperson: | Klassenlehrperson, weiterleiten an Andreas Röthlisberger, Koordinator Münsingen |
| Pour le / bis | 18. Oktober 2021 |